

РЕЦЕНЗІЯ
на магістерську роботу Москаленко Ольги Олексіївни
«Концептуальна картина світу на матеріалі поезії Г. Гейне»
Спеціальність: 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))
Галузь знань: 01 Освіта

Актуальність теми кваліфікаційної магістерської роботи і доцільність її розроблення. Творчість Г. Гейне привертала увагу багатьох зарубіжних і вітчизняних біографів, критиків, літературознавців, з-поміж яких Д. Наливайко, Н. Матузова, С. Гіджеу, Дж. Вікофф, С. Аткінс, К. Декер та ін. Дослідники неодноразово відзначали специфіку відображення певних концептів у збірках митця різних років. Їхній опис у ліриці є важливим аспектом художнього мислення і показником індивідуального стилю поета. Незважаючи на численність праць, присвячених різним концептам, відображеним у творчості видатного представника епохи романтизму, концептуальна картина світу, представлена в поезії Г. Гейне, не зазнала всебічного висвітлення. Для її вивчення необхідний комплексний підхід, який сполучає концептуальний аналіз внутрішньомовних явищ із широким спектром екстралінгвальних чинників. Магістерська робота О.О. Москаленко виконана саме в цьому руслі і може бути кваліфікована як актуальна праця.

Якість проведеного дослідження. О.О. Москаленко здійснює ґрунтовний аналіз теоретичних джерел з даної проблематики та творів Г. Гейне з метою опису концептуальної картини світу, відображеної в поезії автора, задля чого робить екскурс в творчий і життєвий шлях поета. Саме така інтерпретація, на нашу думку, відкриває нові можливості для глибшого розуміння концепту як репрезентанта культурних, етнічних знань людини про світ, як основного виразника ментальності народу.

Позитивні риси кваліфікаційної магістерської роботи. Для систематизації основних концептів, відображених у поезії Г. Гейне, магістранткою було зібрано і проаналізовано значний емпіричний матеріал (збірки: «Книга пісень», «Подорожні картини»; поеми: «Німеччина. Зимова казка», «Сілезькі ткачі»).

Зауваження. Хотілося б висловити такі зауваження стосовно магістерської роботи:

1) на нашу думку, в науковій праці не повністю враховано фонові знання, тобто інформацію культурного, історичного, географічного й суспільного характеру, при визначенні змісту поняттєвих компонентів концептуальної картини світу творчості Г. Гейне;

2) важливо було б у вступній частині більш детально показати методологічні принципи роботи, оскільки методами рецензованого дослідження, є, за класифікацією В.І. Кодухова, описовий та зіставний, що реалізуються в системно-структурному описі концептуальної картини світу, а зазначені авторкою, на нашу думку, лише виступають прийомами та методиками, що на них базуються.

Практична значимість висновків і рекомендацій. Оцінюючи магістерську роботу О.О. Москаленко в цілому, зазначимо, що вона є концептуально завершеною працею, яка, з одного боку, теоретично осмислює напрацьований матеріал, а з іншого, – дає представлення досліджуваного об'єкта в інновативному висвітленні. Тому вважаю, що магістерська робота О.О. Москаленко «Концептуальна картина світу на матеріалі поезії Г. Гейне» заслуговує на позитивну оцінку.

Рецензент:

кандидат філологічних наук, старший викладач
кафедри германської філології
Сумського державного педагогічного
університету імені А.С.Макаренка



Р.В. Оробінська